

**BASF**  
The Chemical Company

# CONTROLAN®

**TEKUĆI KONCENTRAT ZA SUSPENZIJU – SC CONTROLAN** je kombinirani fungicid za tretiranje usjeva pšenice i ječma u dozi 0,8 l/ha. Primjena iz zrakoplova dozvoljena je pod uvjetima navedenim u uputi za upotrebu.

Prije upotrebe svakako pročitajte priloženu uputu za upotrebu.



# 1L

**Fungicid**



Sadržaj: **1 L e**

1 l sadrži **125 g epoksikonazola**, (3-(2-klorfenil)-2-(4-fluorfenil)-2,3-epoksiopropil-1,2,4(1H)-triazol),  
CAS br.: 188425-85-6 i **125 g krezoksim-metila** (metil (E)-2-metoksiimino-2-(2-o-toliloksimetil)fenil)acetat),  
CAS br.: 143390-89-0

Dozvola za promet i primjenu MPŠIVG RH:  
Klasa: UP/I-320-20/98-01/26;  
ur. broj: 525-02-05-6 od 24.02.2005.  
i Klasa: UP/I-320-20/07-01/24;  
ur. broj: 525-02-07-1 od 27.03.2007.  
Vodopravna dozvola izdana od MPŠIVG RH:  
broj: UP/I-034-03/07-02/000728

R: 40, 50/53, 62, 63  
S: 2, 13, 20/21, 35, 36/37, 46, 57

**VRLO OTROVNO ZA ORGANIZME KOJI ŽIVE U VODI,  
MOŽE DUGOTRAJNO ŠTETNO DJELOVATI U VODI**

Prodaja dozvoljena samo u originalnom pakiranju.  
Broj šarže i datum proizvodnje iz tehničkih razloga otisnuti su na drugom mjestu.

Proizvođač:  
BASF SE,  
67056 Ludwigshafen  
Njemačka

Uvoznik u RH:  
CHROMOS AGRO d.d.  
Radnička c. 173n,  
10002 Zagreb

Zastupnik za RH:  
BASF Croatia d.o.o.  
I. Lučića 2a,  
10000 Zagreb

Uvoznik za BiH:  
SJEMENARNA d.o.o.  
Obilazna cesta 27  
88220 Široki Brijeg



ŠTETNO  
N



OPASNO ZA OKOLIŠ

**Rok upotrebe:** 5 godina, uz pravilno uskladištenje u originalno zatvorenoj i neoštećenoj ambalaži.

**Uskladištenje:** Sredstvo treba uskladištiti u originalno zatvorenoj ambalaži na prohladnom i suhom mjestu, u posebnoj prostoriji pod ključem, odvojeno od ljudske i stočne hrane te drugih proizvoda, izvan dohvata nestručnih osoba i životinja. Ne smije doći u ruke djece.

**Skladiti pri temperaturi ne nižoj od 5 °C ni višoj od 35 °C.**

#### Klauzula o jamstvu

Brižljivim je ispitivanjem dokazano da je proizvod pogodan za preporučene svrhe, uz pridržavanje upute za upotrebu. Budući da su uskladištenje i primjena izvan našeg utjecaja i da mi ne možemo predvidjeti sve okolnosti koje na to utječu, isključujemo svako jamstvo za eventualne štete pri uskladištenju i primjeni. Jamčimo za nepromijenjenu kvalitetu proizvoda, ali rizik uskladištenja i primjene ne snosimo.

Proizvođač:  
BASF SE  
67056 Ludwigshafen, Njemačka

Uvoznik u RH:  
CHROMOS AGRO d.d.  
Radnička c. 173n,  
10002 Zagreb  
Tel.: 01 6040 356  
Tel.: 01 6040 357  
Tel.: 01 6040 533  
www.chromos-agro.hr

Zastupnik za RH:  
BASF Croatia d.o.o.  
I. Lučića 2a, 10000 Zagreb

Uvoznik za BiH:  
SJEMENARNA d.o.o.  
Obilazna cesta 27,  
88220 Široki Brijeg



® = reg. znak tvrtke BASF

81062435HR1121-Croatia



# Controlan®

## CONTROLAN®

### UPUTA ZA UPOTREBU

#### FUNGICID

#### tekuća koncentrirana suspenzija – SC

#### Sastav

1 l sadrži **125 g epoksikonazola**, (3-(2-klorfenil)-2-(4-fluorfenil)-2,3-epoksiopropil-1,2,4(1H)-triazol), CAS br.: 188425-85-6 i **125 g krezoksim-metila** (metil (E)-2-metoksiimino-(2-(2-(O-toliloksimetil)fenil)acetat), CAS br.: 143390-89-0.

#### Djelovanje i primjena

CONTROLAN® je kombinirani fungicid za tretiranje usjeva:

**a) pšenice:** za suzbijanje **pepelnice**, (*Blumeria/Erysiphe graminis f. sp. tritici*), **smeđe pjegavosti lista** (*Septoria tritici*), **hrđe** (*Puccinia recondita*) te značajno smanjenje zaraze s **paleži klasa** (*Fusarium spp.*) u dozi 0,8 l/ha (80 ml na 1000 m<sup>2</sup>).

Za suzbijanje paleži klasa, bolja djelotvornost postiže se s dva tretiranja i u dozi 1 l/ha (100 ml na 1000 m<sup>2</sup>);

**b) ječma:** za suzbijanje pepelnice (*Blumeria/Erysiphe graminis f. sp. hordei*), **hrđe** (*Puccinia hordei*), **sive pjegavosti** (*Rhynchosporium secalis*) i **mrežaste pjegavosti lista** (*Pyrenophora teres*) u dozi 0,8 l/ha (80 ml na 1000 m<sup>2</sup>).

Na osjetljivim sortama ječma i u godinama s dosta oborina, za suzbijanje sive i mrežaste pjegavosti treba primijeniti dva tretiranja. Bolja djelotvornost postiže se s dozom 1 l/ha (100 ml na 1000 m<sup>2</sup>).

CONTROLAN® se primjenjuje prskanjem klasičnim (leđnim ili traktorskim) prskalicama uz utrošak od 200–400 l vode/ha odnosno 20–40 l vode/1000 m<sup>2</sup>.

#### Ograničenja

Može se najviše dva puta koristiti godišnje na istoj površini.

Primjena iz zrakoplova se dozvoljava na izrazito velikim površinama pod uvjetom da su udaljene najmanje 1000 m od ribogojilišta, 500 m od gospodarskih zgrada i naselja i 300 m vodotokova, jezera i mora pri brzini vjetra ispod 3 m/s.

#### Priprema sredstva za upotrebu

Odvajati dio vode za naknadno ispiranje.

Priprema: Odmjerena količina sredstva pomiješa se s malo vode u posebnoj posudi dok se ne dobije fina jednolična suspenzija koja se uz stalno miješanje ulije u spremnik prskalice koji je napunjen 3/4 vodom te se doda potrebna količina vode određena za prskanje. Prska se traktorskom ili leđnom prskalicom.

Napomena: Trostrukim ispiranjem preostalog sadržaja s vodom maksimalno ćete iskoristiti sadržaj upotrebljenog sredstva.

Navedenim postupkom u najvećoj mogućoj mjeri smanjujete mogućnost zagađenja okoliša otpadnom ambalažom prilikom njezina odlaganja i zbrinjavanja.

#### Miješanje

Kod rane primjene (do busanja) ne preporučuje se mješati fungicide i folijarna gnojiva.

#### Fitotoksičnost

Ako se sredstvo upotrebljava u navedenim količinama, na pravilan način i u optimalno vrijeme, ono nije fitotoksično za navedene kulture.

#### Karenca

42 dana za pšenicu i ječam.

**Radna karenca:** 48 sati.

## Zaštita voda

Sredstvo se ne smije koristiti u zonama sanitarne zaštite vode za piće. Prilikom primjene mora se spriječiti onečišćenje voda, izvora voda i bunara ostavljanjem neprskane zaštitne površine najmanje 20 m. Ostaci škropiva ne smiju se izlijevati u kanale i otvorene vodotokove.

## Otrovnost i mjere zaštite

Sredstvo je vrlo otrovno za organizme koji žive u vodi i može dugotrajno štetno djelovati u vodi. Štetno je za ljude i domaće životinje. Prema Zakonu o kemikalijama razvrstano je kao štetna kemikalija. Opasno je za okoliš. Kod rada ne jesti, piti niti pušiti. Ne prskati protiv vjetrova, spriječiti ulazak sredstva u organizam nošenjem zaštitne opreme. Za zaštitu dišnih puteva koristiti zaštitnu masku za disanje (ako postoji opasnost od udisanja pare, filter za čestice Typ P2 ili FFP2). Ruke štiti prikladnim zaštitnim rukavicama otpornim na kemikalije (EN 374), oči štiti zaštitnim naočalama koje čvrsto prijanjaju uz lice (EN 166), a tijelo laganim zaštitnim odijelom dugih rukava. Ukoliko prijeti opasnost od prskanja kemikalije za zaštitu upotrijebiti gumenu pregaču. Nakon rada treba presvući radno odijelo, a ruke i izložene dijelove tijela oprati vodom i sapunom.

## Oznake upozorenja:

- R 40** Ograničena saznanja o karcinogenim učincima
- R 50/53** Vrlo otrovno za organizme koji žive u vodi, može dugotrajno štetno djelovati u vodi
- R 62** Moguća opasnost smanjenja plodnosti
- R 63** Moguća opasnost štetnog djelovanja na plod

## Oznake obavijesti:

- S 2** Čuvati izvan dohvata djece
- S 13** Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane
- S 20/21** Pri rukovanju ne jesti, piti niti pušiti
- S 35** Ostaci kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na siguran način
- S 36/37** Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću i rukavice
- S 46** Ako se proguta hitno zatražiti savjet liječnika i pokazati naljepnicu ili spremnik
- S 57** Koristiti odgovarajuću ambalažu kako bi se spriječilo zagađenje okoliša

## Znakovi otrovanja

Ako se proguta štetno za zdravlje. Kontakt s kožom može izazvati preosjetljivost. U slučaju kontakta s očima može izazvati ozbiljna oštećenja.

## Mjere prve pomoći

U slučaju sumnje na otrovanje odmah pozvati liječnika i pokazati mu ambalažu s pratećom etiketom i uputom za upotrebu. **U slučaju udisanja kapljica** unesrećenu osobu iznijeti iz kontaminiranog područja u dobro prozračnu prostoriju ili na svjež zrak, pacijent mora strogo mirovati, odmah pozvati liječnika. **U slučaju dodira s kožom**, skinuti kontaminiranu odjeću i oprati cijelo tijelo vodom i sapunom, ako se pojave znakovi iritacije pozvati liječnika. **Kod dodira s očima** isprati oči blagim mlazom čiste vode kroz najmanje 15 minuta tako da čistim kažiprstom i palcem razmaknete kapke, staviti sterilnu gazu preko oka i odmah pozvati liječnika. **Ako je sredstvo progutano** ne izazivati povraćanje. Ako je osoba pri svijesti i spremna na suradnju treba unesrećenom isprati usnu šupljinu vodom i dati popiti čašu vode te ga hitno prevesti do najbliže zdravstvene ustanove ili pozvati liječnika. Ako je unesrećeni u nesvjesnom stanju ništa ne davati na usta.

**PROTUOTROV (ANTIDOT):** Posebnog protuotrova nema. Liječenje je simptomatsko.

## Način uklanjanja odnosno uništavanja neupotrijebljenog sredstva i ambalaže

Zaostalo sredstvo u ambalaži isprati s vodom i utrošiti pri prskanju, a tako ispranu ambalažu treba predati ustanovi za zbrinjavanje opasnog otpada ovlaštenoj od Ministarstva zaštite okoliša i prostornog uređenja koja će je zbrinuti na propisani način. **Nikad ne koristiti praznu ambalažu za druge svrhe.**

## MJERE ZAŠTITE U SLUČAJU NEZGODE U ZATVORENOM PROSTORU I PRI PRIJEVOZU

### 1. U slučaju nezgode u zatvorenom prostoru poduzimaju se slijedeće mjere zaštite:

- Osoba koja će ući ili se nalazi u kontaminiranoj prostoriji treba obući zaštitnu opremu (gumene čizme, gumeno odijelo, zaštitne rukavice) i staviti protuprašinsku filtarsku polumasku ili polumasku s protuprašinskim filtrom označenim slovom P.
- Razlivena tekućina, posipa se sredstvom koje upija (npr. suha zemlja, pijesak), a potom se sve zajedno pokupiti u spremnik predviđen i označen za tu namjenu. Nakon toga se kontaminirana podloga dobro opere smjesom vode i detergenta, odnosno vapnenim mlijekom ili 5%-tnom vodenom otopinom natrijevog hidroksida koja se nakon upotrebe treba odložiti u spremnik sa otpadnim sredstvom.
- Ako je prostor zahvatio požar, odmah treba započeti gašenje prahom ili s CO<sub>2</sub>, uz obveznu upotrebu zaštitnih sredstava za dišne organe (samostalni dišni uređaj s otvorenim ili zatvorenim krugom).
- Osoba koja je obavljala čišćenje mora se nakon toga otuširati.

### 2. Mjere zaštite u slučaju nezgode pri prijevozu:

- Ugasiti motor vozila, ugasiti otvorenu vatru i ne pušiti.
- Osigurati mjesto događaja i upozoriti ostale sudionike u prometu.
- Uz obveznu upotrebu zaštitnih sredstava, oštećenu ambalažu odvojiti od neoštećene. Spriječiti širenje tekućine po okolini posipanjem sa suhom zemljom, pijeskom i izradom opkopa.
- Pri pojavi požara odmah započeti gašenje i pozvati u pomoć vatrogasnu brigadu ili DVD.
- O nezgodi izvijestiti najbližu policijsku postaju.
- Ako dođe do otrovanja, pružiti prvu pomoć i pozvati liječnika.
- Za potrebne informacije obratiti se na adresu proizvođača.

### Mjere zaštite čovjekove okoline od štetnog djelovanja sredstva

- Ne smije se prskati po velikoj vrućini i jakom vjetru, kako ne bi došlo do zanošenja sredstva na susjedne kulture, vode, zrak ili na zemlju i tako do zagađivanja životne sredine.

- Sredstvo se smije primjenjivati samo uz pridržavanje upute za upotrebu.
- Upotrijebljenu ambalažu i neiskorišteno sredstvo uništiti kako je prethodno opisano.
- Spriječiti onečišćenje podzemnih voda, potoka, rijeka, jezera i mora zbog štetnog djelovanja sredstva na biljni i životinjski svijet.
- Pakiranjem treba pažljivo rukovati i pažljivo ga otvarati.

### Rok upotrebe

Pet godina, uz pravilno uskladištenje u originalno zatvorenoj i neoštećenoj ambalaži. Prodaja je dopuštena samo u originalnoj ambalaži.

### Uskladištenje

Sredstvo treba uskladištiti u originalno zatvorenoj ambalaži na prohladnom suhom i dobro prozračenom mjestu u posebnoj prostoriji pod ključem, odvojeno od ljudske i stočne hrane te drugih proizvoda, izvan dohvata nestručnih osoba i životinja. Ne smije doći u ruke djece. Ne smije se prelijevati u drugu ambalažu ni u posude iz kojih se jede i pije, ili u kojima se drže namirnice.

### Klauzula o jamstvu

Brižljivim je ispitivanjima dokazano da je proizvod pogodan za preporučene svrhe, uz pridržavanje upute za upotrebu. Budući da su uskladištenja i primjena izvan našeg utjecaja i da mi ne možemo predvidjeti sve okolnosti koje na to utječu, isključujemo svako jamstvo za eventualne štete pri uskladištenju i primjeni. Jamčimo za nepromijenjenu kvalitetu proizvoda, ali rizik uskladištenja i primjene ne snosimo.

Proizvođač:  
BASF SE,  
67056 Ludwigshafen  
Njemačka

Uvoznik u RH:  
CHROMOS AGRO d.d.  
Radnička c. 173n,  
10002 Zagreb

Zastupnik za RH:  
BASF Croatia d.o.o.  
I. Lučića 2a,  
10000 Zagreb

Uvoznik za BiH:  
SJEMENARNA d.o.o.  
Obilazna cesta 27  
88220 Široki Brijeg

**BASF**  
The Chemical Company

# CONTROLAN®

**TEKUĆI KONCENTRAT ZA SUSPENZIJU – SC**  
**CONTROLAN** je kombinirani fungicid za tretiranje usjeva pšenice i ječma u dozi 0,8 l/ha. Primjena iz zrakoplova dozvoljena je pod uvjetima navedenim u uputi za upotrebu.

Prije upotrebe svakako pročitajte priloženu uputu za upotrebu.

# 1L



*Fungicid*

Sadržaj: **1 L e**

1 l sadrži **125 g epoksikonazola**,  
(3-(2-klorfenil)-2-(4-fluorfenil)-2,3-epoksiopropil-1,2,4(1H)-triazol),  
CAS br.: 188425-85-6 i **125 g krezoksim-metila**  
(metil (E)-2-metoksiimino-2-(2-o-toliloksimetil)fenil)acetat),  
CAS br.: 143390-89-0

Dozvola za promet i primjenu MPŠIVG RH:  
Klasa: UP/I-320-20/98-01/26;  
ur. broj: 525-02-05-6 od 24.02.2005.  
i Klasa: UP/I-320-20/07-01/24;  
ur. broj: 525-02-07-1 od 27.03.2007.  
Vodopravna dozvola izdana od MPŠIVG RH:  
broj: UP/I-034-03/07-02/000728

**R: 40, 50/53, 62, 63**  
**S: 2, 13, 20/21, 35, 36/37, 46, 57**

**VRLO OTROVNO ZA ORGANIZME KOJI ŽIVE U VODI,  
MOŽE DUGOTRAJNO ŠTETNO DJELOVATI U VODI**

**Prodaja dozvoljena samo u originalnom pakiranju.**  
Broj šarže i datum proizvodnje iz tehničkih razloga otisnuti su na drugom mjestu.

**Proizvođač:**  
BASF SE,  
67056 Ludwigshafen  
Njemačka

**Uvoznik u RH:**  
CHROMOS AGRO d.d.  
Radnička c. 173n,  
10002 Zagreb

**Zastupnik za RH:**  
BASF Croatia d.o.o.  
I. Lučića 2a,  
10000 Zagreb

**Uvoznik za BiH:**  
SJEMENARNA d.o.o.  
Obilazna cesta 27  
88220 Široki Brijeg



ŠTETNO  
N



**OPASNO ZA OKOLIŠ**

**Rok upotrebe:** 5 godina, uz pravilno uskladištenje u originalno zatvorenoj i neoštećenoj ambalaži.

**Uskladištenje:** Sredstvo treba uskladištiti u originalno zatvorenoj ambalaži na prohladnom i suhom mjestu, u posebnoj prostoriji pod ključem, odvojeno od ljudske i stočne hrane te drugih proizvoda, izvan dohvata nestručnih osoba i životinja. Ne smije doći u ruke djece.

**Skладиštiti pri temperaturi ne nižoj od 5 °C ni višoj od 35 °C.**

#### **Klauzula o jamstvu**

Brižljivim je ispitivanjem dokazano da je proizvod pogodan za preporučene svrhe, uz pridržavanje upute za upotrebu. Budući da su uskladištenje i primjena izvan našeg utjecaja i da mi ne možemo predvidjeti sve okolnosti koje na to utječu, isključujemo svako jamstvo za eventualne štete pri uskladištenju i primjeni. Jamčimo za nepromijenjenu kvalitetu proizvoda, ali rizik uskladištenja i primjene ne snosimo.

**Proizvođač:**  
BASF SE  
67056 Ludwigshafen, Njemačka

**Uvoznik u RH:**  
CHROMOS AGRO d.d.  
Radnička c. 173n,  
10002 Zagreb  
Tel.: 01 6040 356  
Tel.: 01 6040 357  
Tel.: 01 6040 533  
www.chromos-agro.hr

**Zastupnik za RH:**  
BASF Croatia d.o.o.  
I. Lučića 2a, 10000 Zagreb

**Uvoznik za BiH:**  
SJEMENARNA d.o.o.  
Obilazna cesta 27,  
88220 Široki Brijeg



® = reg. znak tvrtke BASF

81062435HR1121-Croatia

